

TECNOLOGÍA > Saregune resulta finalista de los Premios de Internet de este año

Saregune, el proyecto que nació en el año 2004 de la mano de la asociación de reinserción social Sartu-Álava y que busca la rehabilitación comunitaria del Casco Histórico de Vitoria a través de las nuevas tecnologías, es una de las tres candidatas a ganar el premio a la mejor iniciativa sin ánimo de lucro de los Premios de Internet 2012. En total han sido 69 las candidaturas presentadas para este galardón que se entregará el 17 de mayo. >DNA

RECORTES > Las enfermeras de Osakidetza inician una recogida de firmas

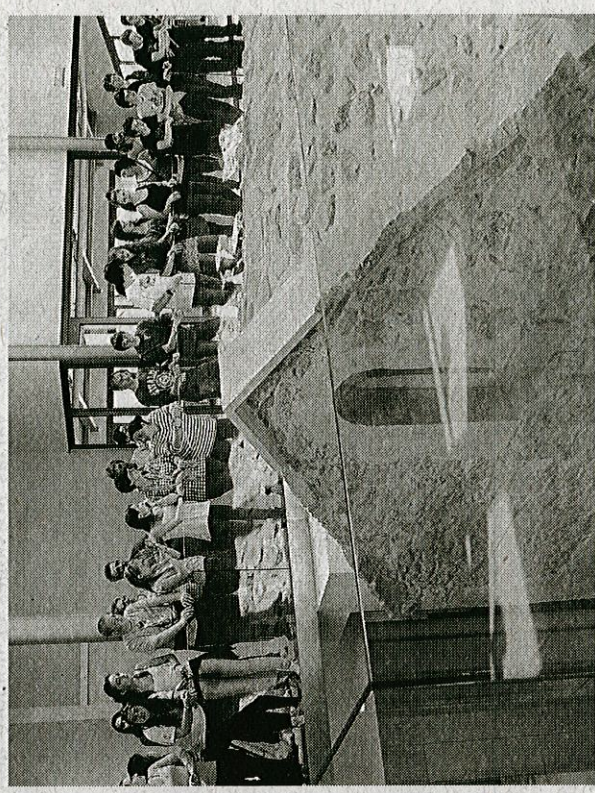
Las enfermeras de Osakidetza saldrán a la calle mañana con motivo de la celebración del Día Internacional de la Enfermería para recaudar apoyos en contra de las medidas de recorte de las diferentes administraciones públicas que, a su juicio, están suponiendo "un grave perjuicio" para su trabajo y para la atención que se presta a sus pacientes. El objetivo es recoger firmas, por lo que en Vitoria se instalará una mesa delante de Correos. >DNA

MAÑANA > Vitoria se une a la celebración del Día Mundial del Comercio Justo

Con motivo del Día Mundial del Comercio Justo, la plaza de La Provincia acogerá mañana a partir de las 12:00 horas la concentración de personas moliendo café con los tradicionales molinillos. La campaña *Para verse se une así a la campaña Para disfrutar de un buen café no hace falta que termine molido nadie*, mediante la que se pretende llamar la atención ante las situaciones de injusticia como las condiciones laborales indignas. >DNA



Acción de comercio justo. FOTO: A.L.



Alumnos extranjeros participantes en el programa de intercambio en distintas actividades llevadas a cabo a lo largo de la semana. FOTOS: E.S.P.

EVA SAN PEDRO AGURAIN

REFORZAR la dimensión europea en el campo de la educación, promoviendo la movilidad y la cooperación entre los centros educativos. Éste es el objetivo que persigue el Instituto Aniturri de Agurain con el programa de intercambio que está llevando a cabo durante esta semana. A lo largo de siete días un total de 35 alumnos y profesores ingleses, alemanes, irlandeses y franceses están visitando la Llanada para conocer la cultura vasca.

El centro educativo se ha convertido durante esta semana en sede oficial de un programa de intercambio. De la localidad francesa de Châteauroux han acudido 11 alumnos y dos profesores; de la alemana de Öhringen 17 estudiantes y dos profesores de español; un profesor de representación de un instituto de Irlanda del Norte y varios representantes de Inglaterra, todos ellos enclavados en el programa Comenius. "Todas ellas zonas con características muy similares a la nuestra por estar ligados al campo", explicó Idoia Zapirain, de Aniturri.

Con el fin de conocer mejor las distintas disciplinas deportivas los alumnos han preparado diversos trabajos de recopilación de datos históricos, normas de juego y han puesto en práctica sus conocimientos. Una excursión en bicicleta a Garalo, escalada en Ariznabarra, orientación en Arbizu o una sesión de herri kirolak son algunas de las disciplinas que han practicado a lo largo de la semana.

Además del aspecto deportivo, los alumnos y profesores extranjeros han tenido la oportunidad de conocer más de cerca el patrimonio y la cultura vasca con visitas guiadas por los propios alumnos locales de Gasteiz o Agurain, y recorrer las calles de Donosti. También tuvie-

El instituto de Agurain se abre a Europa

ANITURRI ACOGE A 35 ALUMNOS Y PROFESORES INGLESES, ALEMANES, IRLANDESES Y FRANCESES DENTRO DE UN PROGRAMA DE INTERCAMBIO

ron la oportunidad de participar en clases de castellano y euskera con los propios alumnos del centro.

Los participantes en el programa de intercambio se han alojado en 28 hogares de la Llanada (6 de ellos en Agurain y el resto en localidades como Elgea, Araia, Narbaiza, Langarika, Zaldtuondo, Ozaeta o San Román, entre otros). El Ayuntamiento de Agurain, representado por su alcaldesa Maider García de Vicuña, quiso sumarse al recibimiento de los alumnos con una visita a las instalaciones y el reparto de material sobre el pueblo. Idoia Zapirain, del Insituito Aniturri y coordinadora del proyecto en la localidad, destacó que "este tipo de programa permite cambiar el horizonte de los alumnos".

De su visita destacaron "la amabilidad de la gente", "el interés de los jóvenes por la cultura", "la conservación de los viejos edificios y el respeto del entorno", así como la gastronomía de la tierra. Como material resultante del proyecto los jóvenes han elaborado distintos folletos sobre las olimpiadas, deportes y cultura. Además, confeccionan un blog, se mantienen en contacto permanente a través de las redes sociales y como proyecto final han elaborado un trivial con preguntas de deporte rural, balonmano, cricket, rugby y fútbol gaélico.



Zapirain y Maider García. FOTO: DNA

Los estudiantes extranjeros proceden de zonas ligadas al campo, al igual que la localidad alavesa

Los alumnos aguraindarras estuviéron en el mes de septiembre en Francia y en abril en Alemania

El intercambio entre los cinco institutos pretende que los estudiantes tomen conciencia de la dimensión europea de la enseñanza, que todos trabajen en ella y, por supuesto, que se preste especial atención a la igualdad de oportunidades. De paso, se intenta que mejoren su conocimiento de las lenguas oficiales de la Unión Europea, que se coopere y haya más movilidad entre los estudiantes europeos, con intercambios educativos y cómo no, que también se mejore el desarrollo de las materias curriculares.

Los alumnos de este intercambio se comunican durante todo el proyecto en inglés. Los estudiantes participantes en la experiencia cuentan con edades comprendidas entre los 14 y 16 años.

Los alumnos aguraindarras estuviéron en el mes de septiembre en Francia y en abril en Alemania conociendo de primera mano las costumbres de ambos países.



Trabajamos para mejorar Lanean ari gara hobetzeko

Para seguir mejorando la calidad de nuestro servicio estamos trabajando en nuestras instalaciones. Por ese motivo, nos vemos obligados a interrumpir temporalmente el suministro eléctrico. Si el trabajo finalizara antes de la hora indicada, restableceremos el servicio de forma inmediata y sin previo aviso.

Gure zerbitzuaren kalitatea hobetzen jarraitzeko, gure instalazioetan lanean ari gara. Horregatik, elektrizitate hornidura aidi baterako eten behar dugu. Lana adierazitako ordua baino lehen bukatuko bagenu, berehalia itzuliko genuke elektrizitatea, ohararazi gabe.

Disculpen las molestias / Barkatu eragozpenak.

Día / Eguna: Maiatzak 13 de mayo
Hora / Ordua: 8:00 - 13:00
C/ Kapelamendi 26; Miravalles 22, 24, 35, 37

VITORIA GASTEIZ

Día / Eguna: Maiatzak 15 de mayo
Hora / Ordua: 15:00 - 18:00
C/ Nacional 3; San Cristóbal 1 a 8; San Esteban 1 a 18, 22

ASPARRENA - EGUINO

VITORIA GASTEIZ - ELORRIAGA

C/ Madrid Iruin 2

Hora / Ordua: 9:00 - 11:00

LAUDIO

C/ Larrazabal 276, 280; Malkuartu 1, 2

Hora / Ordua: 13:30 - 15:00

VITORIA GASTEIZ

C/ De Varsovia 1, 3; Los Astrónomos 3; Madrid Iruin 1; Portal de Elorriaga 2, 4, 6, 8, 10, 12

TECNOLOGÍA > Saregune resulta finalista de los Premios de Internet de este año

Saregune, el proyecto que nació en el año 2004 de la mano de la asociación de reinserción social Sartu-Álava y que busca la rehabilitación comunitaria del Casco Histórico de Vitoria a través de las nuevas tecnologías, es una de las tres candidatas a ganar el premio a la mejor iniciativa sin ánimo de lucro de los Premios de Internet 2012. En total han sido 69 las candidaturas presentadas para este galardón que se entregará el 17 de mayo. >DNA

RECORTES > Las enfermeras de Osakidetza inician una recogida de firmas

Las enfermeras de Osakidetza saldrán a la calle mañana con motivo de la celebración del Día Internacional de la Enfermería para recaudar apoyos en contra de las medidas de recorte de las diferentes administraciones públicas que, a su juicio, están suponiendo "un grave perjuicio" para su trabajo y para la atención que se presta a sus pacientes. El objetivo es recoger firmas, por lo que en Vitoria se instalará una mesa delante de Correos. >DNA

MAÑANA > Vitoria se une a la celebración del Día Mundial del Comercio Justo

Con motivo del Día Mundial del Comercio Justo, la plaza de La Provincia acogerá mañana a partir de las 12:00 horas la concentración de personas moliendo café con los tradicionales molinillos. La campaña *Para disfrutar de un buen café no hace falta que termine molido nadie*, mediante la que se pretende llamar la atención ante las situaciones de injusticia como las condiciones laborales indignas. >DNA



Acción de comercio justo. FOTO: A.L.



Alumnos extranjeros participantes en el programa de intercambio en distintas actividades llevadas a cabo a lo largo de la semana. FOTOS: E.S.P.

EVA SAN PEDRO AGURAIN

REFORZAR la dimensión europea en el campo de la educación, promoviendo la movilidad y la cooperación entre los centros educativos. Éste es el objetivo que persigue el Instituto Aniturri de Agurain con el programa de intercambio que está llevando a cabo durante esta semana. A lo largo de siete días un total de 35 alumnos y profesores ingleses, alemanes, irlandeses y franceses están visitando la Llanada para conocer la cultura vasca.

El centro educativo se ha convertido durante esta semana en sede oficial de un programa de intercambio. De la localidad francesa de Châteaurox han acudido 11 alumnos y dos profesores; de la alemana de Öhringen 17 estudiantes y dos profesores de español; un profesor de representación de un instituto de Irlanda del Norte y varios representantes de Inglaterra, todos ellos enclavados en el programa Comenius. "Todas ellas zonas con características muy similares a la nuestra por estar ligados al campo", explicó Idoia Zapirain, de Aniturri.

Con el fin de conocer mejor las distintas disciplinas deportivas los alumnos han preparado diversos trabajos de recopilación de datos históricos, normas de juego y han puesto en práctica sus conocimientos. Una excursión en bicicleta a Garaio, escalada en Ariznabarra, orientación en Arbizu o una sesión de herri kirolak son algunas de las disciplinas que han practicado a lo largo de la semana.

Además del aspecto deportivo, los alumnos y profesores extranjeros han tenido la oportunidad de conocer más de cerca el patrimonio y la cultura vasca con visitas guiadas por los propios alumnos locales de Gasteiz o Agurain, y recorrer las calles de Donosti. También tuvie-

El instituto de Agurain se abre a Europa

ANITURRI ACOGE A 35 ALUMNOS Y PROFESORES INGLESES, ALEMANES, IRLANDESES Y FRANCESES DENTRO DE UN PROGRAMA DE INTERCAMBIO

ron la oportunidad de participar en clases de castellano y euskera con los propios alumnos del centro.

Los participantes en el programa de intercambio se han alojado en 28 hogares de la Llanada (6 de ellos en Agurain y el resto en localidades como Elgea, Araia, Narbaiza, Langarika, Zaldiuondo, Ozaeta o San Román, entre otros). El Ayuntamiento de Agurain, representado por su alcaldesa Maider García de Vicuña, quiso sumarse al recibimiento de los alumnos con una visita a las instalaciones y el reparto de material sobre el pueblo. Idoia Zapirain, del Insituito Aniturri y coordinadora del proyecto en la localidad, destacó que "este tipo de programa permite cambiar el horizonte de los alumnos".

De su visita destacaron "la amabilidad de la gente", "el interés de los jóvenes por la cultura", "la conservación de los viejos edificios y el respeto del entorno", así como la gastronomía de la tierra. Como material resultante del proyecto los jóvenes han elaborado distintos folletos sobre las olimpiadas, deportes y cultura. Además, confeccionan un blog, se mantienen en contacto permanente a través de las redes sociales y como proyecto final han elaborado un trivial con preguntas de deporte rural, balonmano, cricket, rugby y fútbol gaélico.



Zapirain y Maider García. FOTO: DNA

Los estudiantes extranjeros proceden de zonas ligadas al campo, al igual que la localidad alavesa

Los alumnos aguraindarras estuviéron en el mes de septiembre en Francia y en abril en Alemania

El intercambio entre los cinco institutos pretende que los estudiantes tomen conciencia de la dimensión europea de la enseñanza, que todos trabajen en ella y, por supuesto, que se preste especial atención a la igualdad de oportunidades. De paso, se intenta que mejoren su conocimiento de las lenguas oficiales de la Unión Europea, que se coopere y haya más movilidad entre los estudiantes europeos, con intercambios educativos y cómo no, que también se mejore el desarrollo de las materias curriculares.

Los alumnos de este intercambio se comunican durante todo el proyecto en inglés. Los estudiantes participantes en la experiencia cuentan con edades comprendidas entre los 14 y 16 años.

Trabajamos para mejorar Lanean ari gara hobetzeko

Para seguir mejorando la calidad de nuestro servicio estamos trabajando en nuestras instalaciones. Por ese motivo, nos vemos obligados a interrumpir temporalmente el suministro eléctrico. Si el trabajo finalizara antes de la hora indicada, restableceremos el servicio de forma inmediata y sin previo aviso.

Gure zerbitzuaren kalitatea hobetzen jarraitzeko, gure instalazioetan lanean ari gara. Horregatik, elektrizitate hornidura airdi baterako eten behar dugu. Lana adierazitako ordua baino lehen bukatuko bagenu, berehala itzuliko genuke elektrizitatea, ohararazi gabe. Disculpen las molestias / Barkatu eragozpenak.

Día / Eguna: Maiatzak 13 de mayo
Hora / Ordua: 8:00 - 13:00
C/ Kapelamendi 26; Miravalles 22, 24, 35, 37

VITORIA GASTEIZ

Día / Eguna: Maiatzak 15 de mayo
Hora / Ordua: 15:00 - 18:00
C/ Nacional 3; San Cristóbal 1 a 8; San Esteban 1 a 18, 22

ASPARRENA - EGUINO
VITORIA GASTEIZ - ELORRIAGA

C/ Madrid Iruin 2
Hora / Ordua: 9:00 - 11:00
C/ Larrazabal 276, 280; Malkuarta 1, 2
Hora / Ordua: 13:30 - 15:00
C/ De Varsovia 1, 3; Los Astronomos 3; Madrid Iruin 1; Portal de Elorriaga 2, 4, 6, 8, 10, 12

LAUDIO

VITORIA GASTEIZ